

Корейцы

Газета Ассоциации Корейских
Культурных Центров Узбекистана
Выходит с 1 ноября 2019 года

№20 (24)
22.10.2020



УЗБЕКИСТАНА

우즈베키스탄 고려 사람 신문

ГАЗЕТЕ 1 ГОД !

상강



На обложке: сезон Санган (выпадение инея) длится с 23-го октября по 7-е ноября.

Это благоприятный период есть хурму и любоваться хризантемами.

Газете

«Корейцы Узбекистана» - 1 год

стр. 3

V-й конкурс корейской

песни «60+»

Осенние праздники

в Ферганской долине

стр. 4-5

Конкурс на лучшую бизнес-

идею – 2020

стр. 6-7

«Мне всего лишь восемьдесят»,

- говорит Сергей Нактуннович

Тян

стр. 8-9

Памяти Виктора Чжена – госу-

дарственного деятеля, ученого,

поэта...

стр. 10-11

Анатолий Ли.

Воспоминания об отце

стр. 12-13

Литературная страница

стр. 18-19

Мария Осетрова. Традиционная

корейская кухня

стр. 20-21

Будьте здоровы!

стр. 23

В Узбекистане

- Узбекистан впервые избран в Совет ООН по правам человека на трёхлетний срок (2021–2023).
- Шавкат Мирзиёев принял верительные грамоты новых послов ОАЭ, Ирана, Украины, Италии, Израиля, Пакистана и Индии.
- Президент поручил ввести систему исчисления налога по реальной стоимости земель с применением повышающих и понижающих коэффициентов. Для этого привлекут международных экспертов, а процедура определения рыночной стоимости объектов будет апробирована в четырех районах.
- Активист и лидер организации «Союз молодёжи» - девятиклассник Демирали Анваров и ученица 11-го класса Севара Маматкулова из Чиназского района Ташкентской области оказались в числе победителей Международного конкурса «Победа - одна на всех!», посвященного 75-летию разгрома фашистской Германии.
- Американская компания Epsilon Development по результатам поисково-оценочного бурения открыла новое месторождение на территории Култак-Камашинского блока в Кашкадарьинской области, где по предварительным данным, на открытом месторождении имеется свыше 1 миллиона тонн газового конденсата.
- С 19 октября пассажиры столичного общественного транспорта обязаны носить не только лицевые маски, но и перчатки.

В СНГ и Балтии

- По данным ЦИК Кыргызстана, повторные выборы в парламент ориентировочно пройдут в конце декабря, досрочные президентские выборы - в середине января.
- Парламент Кыргызстана отменил режим ЧП в столице.
- Казахстан продлил запрет на вывоз сжиженного нефтяного газа.
- МВД Беларуси пообещало стрелять в «поднявших руку с заточкой» протестующих.
- На Украине сочли невозможным запуск производства вакцины от COVID-19.
- Главу латвийского общества военных ветеранов Владимира Норвинда выслали в Россию.
- Президент Литвы призвал помешать «неравной конкуренции» на энергорынке ЕС.
- Эстония призовет страны ЕС ввести санкции из-за Навального.

В мире

- Экс-президенту Франции Николя Саркози предъявлено обвинение в «преступном сообществе» по делу о предполагаемом финансировании Ливией его избирательной кампании 2007-го года.
- Борис Джонсон призвал британцев готовиться к жёсткому варианту Brexit.
- Препараты ремдесивир, гидроксихлорохин, лопинавир/ритонавир и интерферон малоэффективны или совсем неэффективны при лечении COVID-19, заявили в ВОЗ по итогам исследования.
- Европейское агентство по авиабезопасности одобрило возобновление полетов Boeing 737 MAX, приостановленные из-за катастроф.
- Иран пообещал отреагировать на снаряды из Нагорного Карабаха, «залетающие» на его территорию.
- Генсек ООН осудил атаки на населённые пункты в рамках конфликта Армении и Азербайджана.

По материалам информационных агентств UzA.uz, REGNUM, Lenta.ru, ITAR-TASS, Interfax

Нам один год!

Газета «Корейцы Узбекистана» отмечает скромную, но важную дату своего издания – прошел ровно год с момента выхода пилотного номера от 01.11.2019 года. Наше издание уникальное, ибо это первый печатный орган Ассоциации Корейских Культурных Центров Узбекистана, потому и ответственное вдвойне. Год пролетел стремительно, в творческих исканиях, причём поиск продолжается. Надеюсь на то, что этот созидательный процесс никогда не завершится, мы будем постоянно развиваться.

Очень серьёзным испытанием для нас стал и продолжает оставаться COVID-19. Во время строгого карантина газета продолжала выходить. Интервью у героев брали посредством телефонной связи, но это никак не повлияло на качество текстов и внешний вид издания, над которыми постоянно работает наша профессиональная команда - редактор Наталия Шек, редактор корейского раздела газеты Ким Сук Чжин, журналист Екатерина Цой, дизайнер Владислав Гилзетдинов. Талантливые сотрудники газеты выполняют одну из важнейших задач корейского движения: они объединяют нас,

тем самым мы больше узнаём друг о друге. Но, конечно, понятно и другое, без самих героев, исключительно ярких, талантливых, интересных газета не может существовать и выполнять роль консолидирующего органа. Пока ещё рано говорить о каких-то успехах, но для их достижения учредитель газеты – Ассоциация Корейских Культурных Центров Узбекистана в лице её председателя Виктора Николаевича Пака, создала все условия. Идея создания газеты, её становление, реализация многих планов осуществляются при его непосредственном участии и поддержке. Редакция располагается во Дворце корейской культуры и искусств, оснащена современным оборудованием и

средствами связи. Печатается газета в одной из лучших типографий нашей страны – ООО ColorPak.

«Корейцы Узбекистана» в общественно-политическом плане видят себя Мостом дружбы между Узбекистаном и Кореей. В 2019-м году во время визита Президента Республики Корея Мун Чжэ Ина в Узбекистан была подписана Совместная декларация об особом стратегическом партнёрстве между нашими странами. Двусторонние связи особых стратегических партнёров находят ос-

редакции с их председателями, которые не только информируют, находят героев и темы для репортажей, но и активно участвуют в подписной кампании.

«Корейцы Узбекистана» всегда находятся в эпицентре важных событий Ассоциации, широко освещают их на своих страницах и на сайте «Корё сарам», которые сейчас являют собой тандем «газета – сайт». Важнейшими событиями в области культуры за минувший год стали: демонстрация первого художественного фильма узбекистанских корейцев «Когда цветут маки», постановка первого мюзикла «Легенда о любви» по мотивам древней корейской сказки «Феи Алмазных гор», создание KoryoTV на y-tube (уникального корёсарамовского канала) и недавняя премьера первой музыкально-драматической комедии «Обыкновенная история» на сцене Дворца АККЦУз, - все они нашли отражение на наших страницах и явились своеобразным импульсом для развития культуры русскоязычных корейцев. Особо следует отметить издание книги «Переселение» - второго тома трилогии «Кимы», анонс которой



было также дан в одном из номеров «Корейцев Узбекистана». Её автор - Заслуженный журналист Узбекистана, писатель Владимир Ким (Ёнг Тхека), который в силу своего авторитета является другом и наставником газеты. О планах, вернее, мечтах. Смею надеяться, придёт время, когда газета преобразится в красочный журнал, чтобы наш читатель с нетерпением ждал очередного выхода следующего номера, в котором каждый, независимо от возраста и предпочтений, найдёт близкие и интересные ему статьи и материалы.

Мечты сбываются! Редакция, учредитель и подписчики – утроенная сила, чтобы «сказку сделать былью»!

Владислав ХАН

V-й конкурс корейской песни «60+»

14 октября на сцене Дворца корейской культуры и искусств состоялась финал V-го конкурса корейской песни «60+», организованный Советом старейшин и отделом культуры АККЦУ.

Долгожданный финал затянулся жюри. Председатель Оргкомитета, почти на полгода в связи с непред- председатель Совета старейшин



виденными обстоятельствами: пандемией коронавируса, поэтому и был проведен с соблюдением карантинных мер, без зрителей и болельщиков. Нынешний год - юбилейный для «60+», конкурс отметил свой пятилетний юбилей. За минувшие годы представители старшего поколения, выступавшие на нём, смогли реализовать на сцене свои таланты, многие из них стали его постоянными участниками. Первый конкурс, проходивший в 2015-м году в зале старого здания АККЦУ, рассчитанном на 150 человек, не смог вместить всех желающих. С тех пор «60+», прочно вошедший в традицию, призван открывать новые таланты и имена, привлекать представителей старшего поколения к активному участию в культурной жизни диаспоры.

Лауреаты Международных конкурсов Магдалина Ким и Нуритдин Камалов с песней «Хорошее настроение» предвзяли выступления участников конкурса. Громкие фанфары возвестили о начале церемонии открытия, а ведущий фестиваля – певец и музыкант Виктор Ким обратился со словами приветствия к конкурсантам и членам

Сergeй Когай поздравил всех участников с выходом в финал и пожелал им успешных выступлений и побед. Отборочный тур, прошедший в марте нынешнего года, одолели одиннадцать участников, но на сцену в финале вышли девять конкурсантов. Обязательным условием «60+» явля-



ется исполнение двух песен, одна из которых должна прозвучать на корейском языке. Члены жюри под председательством Заслуженной артистки Республики Узбекистан Гульшан Азизовой, в состав которого вошли

госпожа Ким Сук Чжин и шоумен Леонид Макеев, при судействе должны были учитывать вокальные данные, артистизм, чувство ритма, а также произношение и манеру исполнения конкурсантов. Все финалисты, несмотря на сильное волнение, продемонстрировали в ходе конкурса не только вокальное мастерство, артистизм, великолепные сценические костюмы, но и волю к победе. Совсем не просто пришлось членам жюри, им предстояло выбрать лучших.

Призовые места распределились следующим образом:

- Дипломами за участие и денежными призами в 100 000 сумов награждены: Люба Цой (69 баллов); Элла Огай (70 баллов); Клавдия Цой (71 балл); Лилия Шин (77 баллов); Георгий Цой (77 баллов); Наталия Ким (80 баллов).

- Диплом III-й степени (3-е место) и денежный приз в размере 300 000 сумов вручен Елене Кан (82 балла).

- Дипломом II-й степени (2-е место) и денежным призом в размере 500 000 сумов отмечена Эллада Ли (86 баллов).

- Диплом I-й степени (1-е место) и денежный приз в размере 1 000 000

сумов присуждены Татьяне Ким (88 баллов).

Конкурс завершён. «До новых встреч и новых открытий!» - говорят его организаторы.

Соб. информация

Осенние праздники в Намангане

Газета «Корейцы Узбекистана» уже писала о деятельности Наманганско-

Следует отметить, что жюри конкурса было весьма авторитетным, оно состояло из четырех профессиональных художников, а возглавил его председатель областного отделения Академии художеств Республики К.Камбаров. После подведения итогов детям устроили угощение.



го корейского культурного центра. В период частичного снятия карантинных мероприятий работа центра стала постепенно восстанавливаться. 9-го сентября под эгидой Наманганского ОККЦ был проведен конкурс детских рисунков «Моя Родина – Узбекистан», посвященный 29-й годовщине независимости нашей страны. При проведении конкурса строго учитывались необходимые меры безопасности: ограничено количество участников до 15 человек для соблюдения требуемой дистанции между ними. Дети были полны энтузиазма, хорошего настроения... Первое место заняла ученица 6-го класса Катя Шегай.

3-го октября в парке «Афсона» совместно с корейским учебным центром профессионального развития «Korea Best Academy» состоялось празднование Чусока.

Об открытии мероприятия возвестил громкий бой корейских барабанов, на которых играли юноши в национальных одеждах. Не менее зрелищным было и выступление группы таэквондистов.

После традиционной корейской мелодии «Ариран» с приветственными словами выступили председатель Наманганского ОККЦ Лариса Петровна Ни и руководитель Учебного центра «Korea Best Academy» Ин Сунг Сонг.

На мероприятии была организована выставка корейских поделок и сувениров, национальной одежды ханбок, которую давали примерить всем желающим.

Гости праздника смогли отведать национальные блюда - пулькоги и кимчи, а также запеченные яйца. Ну и какое угощение без сочных фруктов, сладких арбузов и дынь?!

Приятным сюрпризом стало вручение 11-летнему мальчику, у которого день рождения совпал с праздником Чусок, сертификата на бесплатное обучение корейскому языку в Учебном



центре «Korea Best Academy».

Лариса НИ,
г.Наманган

Чусок - Осенний вечер - один из древнейших и почитаемых корейцами национальных праздников.

В этот день наши предки собирались у старейшины рода, чтобы совместно отметить окончание полевых работ и завершение сбора урожая. В угощениях использовались новые плоды. Совершали обряды по изгнанию злых духов и привлечению добрых сил с использованием крестьянской музыки *нонак*. Традиции продолжают жить и в наше время.

В Фергане из-за карантинных ограничений корейский культурный центр не смог созвать на празднование большое количество людей, как это происходило ранее.

Поэтому активисты собрались небольшим коллективом в офисе общества «Долголетие», функционирующем при Ферганском областном отделении



АККЦУ с 1997-го года и объединяющем в своих рядах 60 пожилых корейцев.

Нация, как и дерево, сильна своими корнями. Подобно тому, как корни питают дерево живительной влагой, так и наши потомки должны получать знания от старшего поколения. Члены

общества «Долголетие» делятся своими знаниями и опытом с молодым поколением, подсказывают, обучают

Чусок - Осенний вечер

всех желающих корейским традициям, обычаям, рассказывают о корейской культуре и поучительных историях старины.

Собравшиеся наслаждались вкусными корейскими блюдами и салатами, радовались общению друг с другом.

Присутствуя на таких встречах, всегда интересно послушать бывалых людей, и как порой удивительны их судьбы и истории жизни! Невольно задумываешься над тем, как терпелива, трудолюбива, дружелюбна наша нация, ведь мы уже 84-й год живём в Узбекистане в мире и согласии с представителями других национальностей.

Руслан КИМ,
г.Фергана

«Это шанс открыть свой бизнес» - Игорь Ли о конкурсе бизнес-идей

Председатель Молодёжного центра SHINSEDAE, основатель и генеральный директор Vades Group, предприниматель **Игорь Ли** написал для Spot.uz колонку о том, почему стоит участвовать в конкурсе бизнес-идей от посольства Республики Корея и корейского Молодёжного центра SHINSEDAE.

Зарабатывать без высшего образования

Сегодня молодёжь стремится быстро разбогатеть, и мир предоставляет им эту возможность. Прошлая модель «Институт-работа-управленческая позиция в 40 лет» безнадежно устарела. Собственное дело можно открыть, не дожидаясь получения диплома о высшем образовании, но не все люди этим пользуются. Это происходит из-за того, что в Узбекистане на протяжении 30 лет не создавалось нужной инфраструктуры.

Конкурсы, бизнес-инкубаторы, акселераторы, IT-парки начали развиваться только в последние годы. До этого наиболее активные ребята сидели на зарубежных стартап-площадках (например, казахстанских).

И получалось, что таланты рождались в Узбекистане, но воплощали новаторские идеи в других странах. Но если предложить им достойную

поддержку и финансирование на Родине, то они перестанут уезжать.

Мотивировать на открытие собственного бизнеса

Инициаторами конкурса на лучшую бизнес-идею 5 лет назад выступил Клуб предпринимателей-корейцев Узбекистана Koryoin.

Мы вдруг поняли, что молодёжь не стремится к успеху, ведь гораздо легче уехать на заработки. Однако вариант «уехать на заработки» не создает условий для формирования лидеров. Ребята на долгие годы застревают на уровне рабочих. Экспортировать дешёвую рабочую силу, жить в разлуке с семьёй - не хотелось такого будущего для нашей молодёжи. И эта проблема актуальна для всех узбекистанцев. Поэтому Koryoin и посольство Республики Корея в Узбекистане учредили этот ежегодный конкурс. Наша цель - мо-



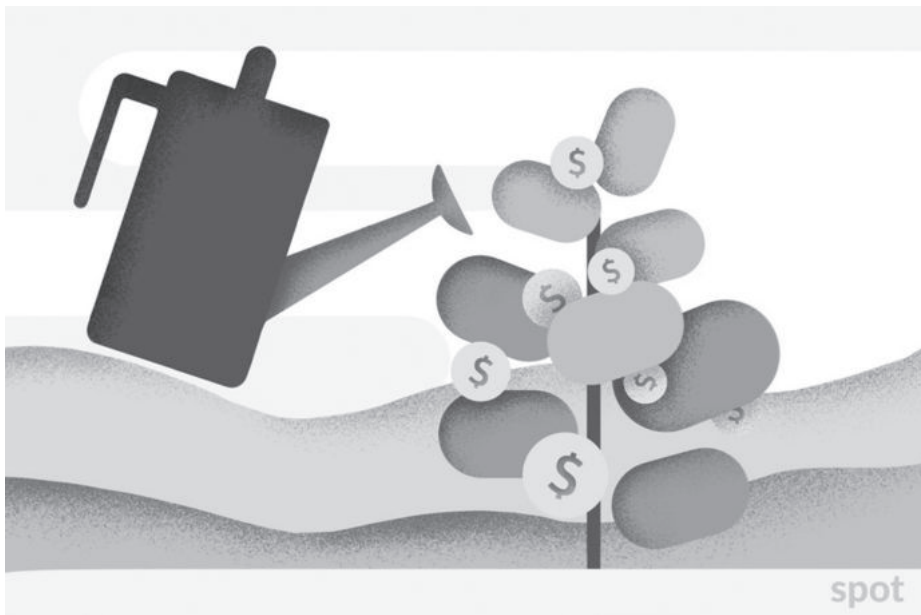
тивировать молодёжь генерировать идеи и открывать бизнес. Раньше заявки принимались от этнических корейцев, но в этом году к участию допускаются интернациональные команды (3 участника, один из которых кореец).

Фишка нашего конкурса - менторы

Сегодня в Узбекистане проводится много активностей для стартаперов, но большинство даёт теоретические знания в формате лекций и семинаров.

Фишка конкурса бизнес-идей заключается в том, что после первого отбора ребятам назначаются менторы из Клуба предпринимателей-корейцев Koryoin (управленцы из Selfie, Terra Pro, Vades Group, Transasia Logistics, Nuron, Geneva Elite Watches, Tegen, WebNow, Quvvat, Dayako Chicken, China Town и другие).

До самого финала участник получает экспертную оценку проекта и практические советы по его реализации. Попробуйте зайти с улицы и попросить встречу с успешным человеком - в 99% случаев вам откажут. А в рамках конкурса 25 бизнесменов готовы вкладывать в стартаперов время и силы.



Кроме того, наставники помогают досконально проработать и качественно упаковать идею, чтобы команда могла дальше презентовать её инвесторам. От этого этапа фактически зависит, получит ли проект в будущем инвестиции.

Так, студент Сен Ли пришёл к нам с идеей о маркетплейсе (придумал специально для конкурса), получил консультации от трёх менторов, довёл проект до стадии прототипа и впоследствии выиграл грант на 900 млн. сумов от Министрства инновационного развития. Сен стал частным предпринимателем, а после открыл ООО. Сегодня к его платформе подключено около 100 магазинов, а бизнес приносит доход. Это и есть тот реальный результат, ради которого мы работаем.

Стартап начинается не с денег

Пять лет назад, когда Клуб Koryoin искал участников для первого конкурса, молодежь смотрела и не верила. Успех казался им недостижимым, а предприниматели - людьми, которые просто родились в удачное время. Приходилось ломать стереотипы.

Помню, как рассказывал, что в уставе моей фирмы в графе «Прописка учредителя» стоял адрес об-

щечития. Я тогда был студентом и жил в комнате с двумя сокурсниками. Холодильник был только зимой и представлял собой прибитый с внешней стороны рамы крючок, на который вешался пакет с продуктами. Ветер не то чтобы задувал в окна и двери, а, скорее, свободно гулял по помещениям. Но как-то жил. А куда деваться человеку, который приехал из Ангрен с одной подушкой и чемоданом?

Сегодня для открытия бизнеса нужно больше средств, но одновременно появилось и больше возможностей. К услугам стартаперов Интернет, доступность информации, быстрое развитие IT-технологий, конкурсы и гранты. Сильные проекты начинаются не с денег, а с идеи и желания решить какую-либо проблему.

Конкурс спонсирует посольство Республика Корея



жили лучше. После войны многие граждане Кореи уезжали в США, и правительство финансово поддерживало эмигрантов. Семьи отправляли детей учиться в зарубежные университеты, некоторые не возвращались, но государство продолжало ими гордиться и относиться с почтением.

Для корейцев сильная диаспора - это связующее звено между Республикой Корея и другой страной. Им важно, чтобы соотечественники везде были финансово состоятельными, успешными и занимали достойное место в обществе.

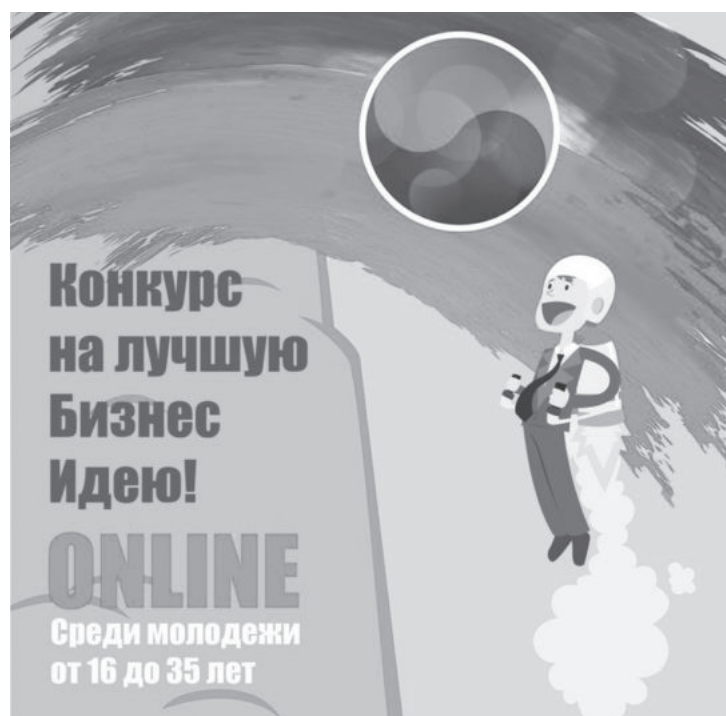
В свою очередь, люди чувствуют эту поддержку и через экономические или иные связи работают одновременно на благо родного государства и исторической Родины. Благодаря такой идеологии Республика Корея - очень сильная страна.

Если нет бизнес-идеи

22 октября в 19:00 координатор клуба предпринимателей Koryoin Артур Пак-Вартанян проведёт вебинар «Генератор Идей». Он расскажет, как генерировать бизнес-идеи и что с ними дальше делать.

Заявки на вебинар и участие в конкурсе принимаются до 24 октября.

www.spot.uz





Мне всего лишь восемьдесят...

Так говорит о себе, представляясь при встрече, Сергей Нактюнович Тян, Ветеран труда, член Союза архитекторов Узбекистана. В своё время он являлся главным архитектором города Янгиера. Следуя девизу: «Стареть – нельзя, скучать – некогда», Сергей Нактюнович очень активен, жизнерадостен и по-прежнему одержим желанием приносить пользу людям и своему родному городу.

Практически вся трудовая деятельность Сергея Нактюновича связана с Янгиером, образованным 15 марта 1957-го года на территории Ташкентской области. История города тесно переплелась с освоением Голодной степи и строительством знаменитого канала. В феврале 1963-го была организована Сырдарьинская область, её центром первоначально стал Янгиер, а впоследствии Гулистан.

Янгиер с приобретением статуса города также нуждался в разработке генплана. А в обязанности главного архитектора и его команды входили реализация и правильное размещение намеченных объектов жилья и соцкультбыта, производственных зданий, строительство инженерных коммуникаций, озеленение и благоустройство. Насколько это непросто, можно понять, что только для Янгиера генплан разрабатывался 4 раза. На месте некогда маленького палаточного посёлка, в котором жили первопроходцы – покорители Голодной степи, вырос благоустроенный современный город с жилыми домами, школами и детсадами, больницами и магазинами, Дворцом строителей и клубами, промышленными предприятиями и стадионом. Сергей Нактюнович, начиная с 1972-го года, трудился

в отделе городской архитектуры при горисполкоме, в течение двадцати лет – на должности главного архитектора; являлся заместителем заведующего отделом, исполняющим обязанности, специалистом I-й категории. Шли годы, менялось руководство, а для С.Тяна неизменными оставались место работы и преданность избранному делу. Сорок лет Сергей Нактюнович посвятил градостроительству. За это время архитектура стала для него не просто профессией, специальностью, но делом и смыслом жизни. Для главного архитектора всё перечисленное нашло выражение в гармонии, эстетике, целесообразности и безопасности там, где порой приходится совмещать несовместимое. Очень часто в своей деятельности, по словам Сергея Нактюновича, приходилось

наши дни. Насколько выверенными и обоснованными были принятые им решения, говорит тот факт, что до сих пор за советом, разъяснениями и консультациями к Сергею Нактюновичу обращаются его молодые коллеги из городского отдела архитектуры. А причина тому всё в тех же коммуникациях – тепловых, газовых, водных, энергетических; обоснованности строительства на том или ином месте, безопасности для жителей и окружающей среды, тщательном анализе совокупности всех факторов. Ветеран архитектуры Сергей Нактюнович – живая легенда и ходячая энциклопедия города – держит подобные сведения в памяти. Его ученики и коллеги, среди которых есть управленцы и архитекторы: З.Самадов, Х. Батыралиев, И.Урманов, А.Баратбаев,

Х.Ахмаджонов, Ф.Шакиров – в один голос отмечают, что Сергей Нактюнович грамотный, принципиальный, требовательный наставник и вместе с тем скромный, доброжелательный, вежливый, неравнодушный и отзывчивый человек. Вероятно, по этой причине, несмотря на минувшие двадцать лет с момента ухода Сергея Нактюновича на пенсию, к нему и по сей день обращаются за



выступать против неправильных решений в вопросах градостроительства и архитектуры, этой теме была посвящена его статья «О режиссуре строительства» в «Сырдарьинской правде» в далёком 1985-м году, но она не потеряла своей актуальности и в

помощью.

Сейчас довольно редко встречаются люди, настолько влюблённые и увлечённые своей профессией, как Сергей Нактюнович. Он сам признаётся, что это всё родом из детства. С малых лет любил рисовать, потом



к рисованию добавилось черчение, а обязательное для молодёжи его поколения стремление учиться, получить достойное образование, причём далеко от родных мест, вылилось в поступление в Харьковский архитектурно-строительный институт на факультет «Планировки сельских населённых мест».

Студенческая жизнь протекала весьма интересно, конечно, не без бытовых трудностей, связанных с извечной проблемой студентов – нехваткой денег, но они решались подработкой на разгрузке вагонов леса и кирпичей; ещё были выезды на сельхозработы, сбор картофеля и свёклы, строительство животноводческой фермы. Словом, всё, что связано с понятием «студенчество». Но для Сергея Нактюновича навсегда остались в памяти экскурсии и турпоездки в Киев, Белую Церковь, Канев, Умань. Самым впечатляющим стало путешествие в Ленинград. Оно буквально потрясло Сергея Нактюновича величием и грандиозностью Эрмитажа, великолепием и красотой Петергофа, архитектурным решением Исакиевского собора и другими памятными местами, и, возможно уже тогда, глядя на чётко спроектированные улицы и каналы, памятники и дома, у Сергея Нактюновича появилась мечта посвятить себя градостроительству.

После завершения учёбы, вместе с двумя своими близкими друзьями-однокурсниками – Ваню Карагёзовым и Евгением Чалым – в июле 1966-го он получил распределение в Узбекистан, в Янгиер. Вернувшись на родину, Сергей Нактюнович работал страшим инженером-землеустроителем в Сад-

винсовхозе имени Мичурина, а в 1967-м был переведён в Голодностепский Коммунально-строительный техникум, где преподавал спецдисциплины по благоустройству городов, геодезии, водоснабжению и канализации, озеленению парков и жилых кварталов. Преподавать студентам предметы, которые изучал недавно сам, было, конечно, по-своему интересно, учитывая, что ощущалась нехватка кадров, но всё же Сергей Нактюнович больше стремился и мечтал о том, чтобы самому воплощать идеи и проекты в жизнь, поэтому через пять лет архитектор взял верх над преподавателем. В 1972-м году он перешёл в Янгиерский горисполком на должность главного архитектора города. Результат его деятельности – это микрорайоны, дома и предприятия, скверы и магазины, рынки и спортивные площадки, а также улица Архитектурный проезд, пролегающая между школами №№8 и 10, получив-



шая своё название в знак признания трудов архитекторов.

Сергей Нактюнович является автором герба Янгиера: по просьбе отделения Всесоюзного общества филателистов для включения в каталог гербов новых молодых городов СССР было разработано несколько вариантов, но утвердили именно тот, авторство которого принадлежит ему. Благоустроенную, ухоженную столицу Голодной степи в своё время посещали политические и государственные деятели – Ф.Кастро, Л.-Б. Шастри,

А.Дэвис; выдающиеся писатели и поэты – К.Симонов, Ч.Айтматов, О. Гончар, В.Кожевников, Р.Казакова и многие другие; знаменитые артисты и певцы – Л.Зыкина, В.Толкунова, Р.Рымбаева, Н.Чепрага, М.Ташматов, Б.Закиров, Ш.Джураев и другие, со многими из них Сергей Нактюнович познакомился лично.

Накануне своего восьмидесятилетия, которое Сергей Нактюнович отметил 4 октября 2020 года, он приехал в редакцию, вспоминал многие моменты своей жизни. С особой теплотой говорил о своей покойной супруге, учителе русского языка и литературы по образованию и призванию – Тамаре Алексеевне, преподававшей в Голодностепском Коммунально-строительном техникуме, с которой прожил в счастливом браке пятьдесят два года; о своих детях – Регине, Наталье, Викторе; внуках и внуках, один из которых – Павел – продолжил династию и стал архитектором. Поделится своим мнением о книге «Янгиер – Мирзачул пойтахти» – истории города-форпоста Голодной степи, написанной Сайидом Азимом, в составлении которой принимал активное участие. Сергей Нактюнович много рассказывал о своём увлечении – сборе данных о корейцах, живущих на территории СНГ. Несмотря на малочисленность корейцев, проживаю-

щих в Янгиере, старается участвовать в деятельности Янгиерского отделения Сырдарьинского Областного Корейского Культурного Центра. Скушать ему, действительно, некогда. Но есть ещё одна мечта, которую Сергей Нактюнович хочет непременно осуществить – это посетить места на Дальнем Востоке, откуда были родом его родители: Будённовский и Партизанский районы. Хочется верить в то, что мечта эта обязательно сбудется.

Наталья ШЕК,
фото из архива С.Тяна

Памяти Виктора Чжена

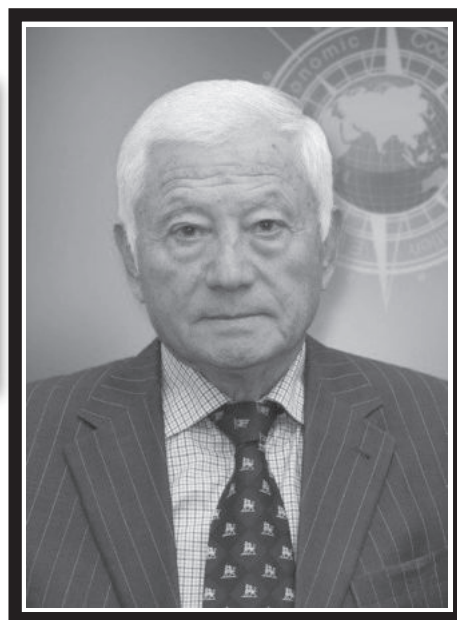
13 октября из Санкт-Петербурга пришло печальное известие: на 76-м году жизни скоропостижно скончался Виктор Анатольевич Чжен – министр местной промышленности Узбекской ССР, затем независимого Узбекистана (1990-1994 гг.); председатель Государственного Комитета по управлению государственным имуществом и поддержке предпринимательства, заместитель премьер-министра (1994 –2000 гг.), советник премьер-министра Республики Узбекистан (2000 г.), кандидат технических наук, доктор экономических наук, член Союза писателей России, действительный член Калифорнийской академии наук.

Большая часть жизни и деятельности Виктора Анатольевича связана с Узбекистаном, с древним Самаркандом, где он появился на свет 10 мая 1945 года. К узбекской земле, родному городу Виктор Анатольевич питал особую любовь и душевную привязанность. Здесь он закончил среднюю школу, затем поступил в Самаркандский государственный университет им. А.Навои на инженерно-технический факультет, по окончании которого в 1968-м году, начал трудовую деятельность на Самаркандском хлопковом заводе. Грамотный, компетентный, коммуникабельный Виктор Анатольевич проявил себя не только как инженер, но и как организатор производства, в его трудовой биографии крупные предприятия и заводы Самарканда союзного подчинения -

один из них завод «Холодильник».

Это с его приходом некогда убыточный «Холодильник» пережил своё второе рождение. В конце 80-х по инициативе В.А.Чжена были произведены ребрендинг торговой марки «Снежинка», сменившей своё название на восточное «SINO»; переоснащение мощностей предприятия; детальное изучение рынка и потребителя, повышение качества продукции. На смену вызывающим постоянные нарекания покупателей холодильникам пришли модели, отличавшиеся качеством и современным дизайном. Именно Виктору Анатольевичу пришла идея раскрасить холодильники в яркие цвета, что моментально сказалось на объёмах продаж. Уже тогда, в 80-е годы, он стал постепенно внедрять в производство основы рыночной экономики.

В 90-х, когда наша молодая республика только делала свои первые шаги как независимое государство, практический опыт Виктора Анатольевича, его глубокие знания в области экономики и социальной сферы, организации производства, умение объединять людей в команду и вместе достигать поставленные цели оказались весьма востребованными. Четыре года - с 1990-го по 1994-й - он возглавлял Министерство местной промышленности, а с 1994 -го по 2000-й являлся председателем Государственного Комитета по управлению государственным иму-



ществом и поддержке предпринимательства.

То было время осуществления рыночных реформ, перехода к многоукладной экономике. Важная роль в этих процессах отводилась именно данному органу, поэтому его руководителю был придан статус заместителя премьер-министра.

С первых дней работы в новой должности Виктор Анатольевич активно взялся за выполнение возложенных задач. Вот только некоторые из направлений, которые предстояло не просто наметить, но и внедрить в жизнь: разработка нормативно-правовых актов, обеспечивающих создание и функционирование рыночных механизмов; создание и запуск деятельности в республике рыночной инфраструктуры; активизация процессов разгосударствления и приватизации государственных предприятий; поддержка и придание импульса в развитии частного предпринимательства; организация активного рекламирования и внедрение в сознание простых людей преимуществ перехода к рыночной экономике.

О том, какой объём работы был проделан комитетом, возглавляемым Виктором Анатольевичем, говорит следующее: уже в 1994-м году совместно Министерствами Финансов, Юстиции, Центральным банком были разработаны и приняты на соответствующих уровнях необходимые нормативно-правовые акты; в том же году созданы Республиканская фондовая биржа «Тошкент», Биржа не-



движимости, Национальный депозитарий «Вакт», специализированный «Узприватбанк», активизирована работа товарно-сырьевой биржи.

Кроме того, образован «Центр контроля и координации рынка ценных бумаг», регулирующий его функционирование; организован крупнейший в Центральной Азии Биржевой центр, значительно активизировался процесс разгосударствления и приватизации предприятий торговли, бытового обслуживания и местной промышленности, практически завершённый в течение 1994-1996 гг.

Одновременно осуществлялось акционирование крупных и средних предприятий промышленности; создавались условия для привлечения в страну иностранных инвестиций и началось активное открытие совместных с иностранными партнёрами предприятий.

Одной из важных задач того периода Виктор Анатольевич видел в обучении специалистов азам рыночной экономики, с этой целью многие из них получили знания, прошли переподготовку в республике и за рубежом. В это время в стране также наблюдалось активное создание частных предприятий.

В результате целого комплекса мер в республике был заложен фундамент многоукладной экономики, сотни тысяч людей стали собственниками предприятий, владельцами акций, начали активно участвовать в предпринимательской деятельности, платить налоги, самостоятельно зарабатывать себе на жизнь и поддерживать свои семьи. При этом следует отметить, что в ходе проведения массовой приватизации в Узбекистане была использована уникальная модель - Приватизационные инвестиционные фонды (ПИФ) и владение каждым гражданином страны акций узбекских банков и компаний.

Виктор Анатольевич обладал удивительной прозорливостью, его идеи и наработки, в частности постановления Кабинета министров по биржевой деятельности, развитию биржевого клиринга продолжают оставаться рабочими инструментами и в наши дни.

Судьбе было угодно, что в 2000-м году Виктор Анатольевич переехал в Санкт-Петербург, где уже в 2001-м

возглавил Всероссийский Аллюминиево-Магнийский Институт. Он обладал не только талантом руководителя, организатора, управленца, это был не менее талантливый учёный-экономист. Список опубликованных им книг, научных трудов и монографий насчитывает более двухсот изданий. Члены его команды, его ученики, соратники и единомышленники ныне живут и работают в разных странах мира.

«Удивительно тонкой души человеком был, талантливый учёный, великий организатор, неутомимый труже-



ник. Он умел сплотить и вдохновить коллектив на решение самых сложных задач и достижение целей», - так пишет о своем Учителе и Наставнике Баходир Каюмов.

Деятельность В.Чжена отмечена государственными наградами Узбекистана и Российской Федерации. Парадоксально, но в личности Виктора Анатольевича экономист-прагматик уживался с поэтом-философом. Об этой грани его натуры лучше всего говорят стихи, членство в Союзе писателей России и писательские награды: «Золотая есенинская медаль», медаль В.Пикуля, М.Шолохова, М.Лермонтова, журналистская премия профессионального признания «Лучшие перья России»:

*... Боюсь себе признаться честно,
Что безнадежно в жизнь влюблён.*

*Влюблён во все её пороки,
В синь голубую, в облака,
Жаль поджигают только сроки,
Но позабуду их, пока...
Пока — жене целую руки
И набираю воздух в грудь,
Мне не до грусти, не до скуки,
Я продолжаю жизни путь.*

Виктор Анатольевич, будучи верующим человеком, обладал широчайшими теологическими знаниями, слыл знатоком Библии и Корана. И в этом ещё одна яркая черта его характера — он никогда не делал что-либо

посредственно, всегда подходил к вопросу с присущей ему скрупулёзностью и глубиной.

В жизни Виктора Чжена случались взлёты и падения, на смену публичности приходили моменты забвения, но как бы ни складывались обстоятельства, силу духа, оптимизм, человечность и порядочность он не терял никогда. Как сказал один из его ближайших соратников Темур Валитов: «Я узнал, что он хороший поэт с философским духом, с чувством юмора и мягкой иронией. Не было и намёка, чтобы он сетовал на судьбу. Он всё воспринимал стоически».

Таким Виктор Анатольевич Чжен останется в сердцах родных, коллег, друзей.

Светлая память...

Наталья ШЕК,

фото из семейного архива В.Чжена

Анатолий ЛИ

Воспоминания об отце

Окончание. Начало в № 19

...Нас учили летать и бомбить на реактивных бомбардировщиках. Те мужские качества, которые отец прививал мне, оченьгодились во время учёбы. В военном авиационном училище формировался дух, характеризующийся жёсткостью, настойчивостью и высокими волевыми качествами; складывались свои правила поведения, понятия долга и чести. Слабые духом и телом в этом военном училище отсеивались сами и уходили.

В училище я стремился быть среди лучших, стать профессионалом своего дела. К этому вынуждало не только личное достоинство, моё мужское самлюбие, но и долг перед родителями, перед отцом, который возлагал на меня большие надежды. И я учился хорошо, с усердием.

Когда возникали трудности, всегда вспоминал своего отца, становилось как-то легче. Он был и остаётся для меня образцом мужества, самообладания, чести.

Получилось так, что в семье меня воспитывали по восточным законам и говорили на корейском языке, в юности проучился в русской школе, а рос среди узбеков и говорил на узбекском. В училище, как и во всех военных учебных заведениях бывшего СССР, обучение велось на русском языке, основной костяк курсантов составляли русские, поэтому русский стал для меня основным в жизнедеятельности. И каждый период становления давал полезные уроки, которые помогали мне в дальнейшей жизни.

Отец в 1957-1960 годах продолжал писать во многие правительственные органы, ходатайствуя о реабилитации своих соратников по борьбе за независимость Кореи и участников гражданской войны на Дальнем Востоке.

Мать отправляла мне посылки. Я знал, что она отрывает от семьи, поэтому просил не присылать больше.

Тем временем интенсивная учеба в

военном училище заканчивалась, мы готовились к выпуску. Но в то время, в 60-х годах прошлого столетия, интенсивно развивалась гражданская авиация, которая испытывала острую нехватку пилотов. Поэтому многих выпускников военных авиационных училищ направляли в гражданскую авиацию. В их числе оказался и я.

Так, в 1960-м, после окончания военного авиационного училища я начал работать в Сибири, в аэропорту города Иркутска, стал помогать своим родителям.

В те годы отцу удалось добиться восстановления доброго имени многих своих соратников. В этой его деятельности я оказывал ему посильную помощь. Тогда летал в качестве штурмана на небольших пассажирских самолётах из Иркутска в дальневосточные города – Благовещенск, Хабаровск, Владивосток и другие, то есть места, где до 1936-го проходила деятельность отца и его соратников. Помогал ему в установлении связей с товарищами на Дальнем Востоке, передавал материалы, которые готовил отец, в официальные органы вышестоящих городов.

В 1964-м году начал летать на реактивных пассажирских самолётах, тем самым значительно расширяя географию своих полётов. Побывал во многих городах как европейской, так и азиатской части бывшего СССР. Соответственно увеличились и возможности помогать отцу в его благородной деятельности по восстановлению справедливости. А она давала зримые результаты. Я был очевидцем того, как по письмам отца устанавливались памятные знаки в честь соратников на Дальнем Востоке, извещал его об этом и радовался вместе с ним восстановлению доброго имени заслуженных людей.

Встречался с товарищами отца по Дальнему Востоку, с знакомыми и друзьями, удивлялся, куда только не забрасывала их судьба.

В середине 60-х годов положение

нашей семьи заметно улучшилось. Во-первых, страна, наконец, признала заслуги моего отца перед ней. В честь 50-летия Октябрьской революции он был награждён орденом Трудового Красного Знамени. О нём стали писать в областной и республиканской прессе. Во-вторых, легче стало и в материальном плане: отцу назначили пенсию республиканского значения. Стало намного легче, учитывая то, что они жили теперь втроём (родители и младшая сестрёнка Света).

Сестра Рая приехала ко мне в Иркутск ещё в 1963-м году, поступила в Иркутский государственный университет, по окончании которого начала работать.

В 1968-м Света поступила в Московский полиграфический институт, я снова полностью взял обеспечение её учёбы на себя, вплоть до окончания в 1973-м году, чтобы помочь родителям.

Отец и мать оставались в Андижане, теперь они жили для себя, и мы, дети, старались помогать им, чтобы обеспечить достойную старость. Несмотря на преклонный возраст (около 80 лет), отец занимался общественной деятельностью, был членом правления Совета ветеранов города Андижана и наставником молодёжи. Он продолжал писать воспоминания и вести обширную переписку со своими старыми знакомыми по Корее и Дальнему Востоку, которые были разбросаны судьбой по всей великой стране. Теперь отца обязательно приглашали на праздничные и юбилейные мероприятия, проводимые в Андижане, отмечали ценными подарками и наградами. Словом, его последние годы жизни прошли в почёте и уважении.

До сих пор мы храним все его награды, как великую память об удивительном человеке - нашем отце Ли Ин Себе. Со временем меня всё больше тянуло ближе к родителям. И в 1969-м я перевёлся в аэропорт города Ташкента, который находится всего в 300 км от Андижана. Отец и мать часто приезжали ко мне, а я, как мог, помогал им. Но в этом возрасте родителям нужна была не материальная, а моральная помощь, так как они ни в чём не нуждаясь, жили в своём доме в Андижане.

В последние годы жизни отец продолжал заниматься общественной работой в Совете ветеранов города Андижана. В 1978-м году в честь его 90-летия были устроены торжества, на которых побывали ответственные работники администрации и ветераны города Андижана, поздравившие с юбилеем.

Но нет ничего вечного. Отец скончался 5 января 1982-го года в возрасте 94-х лет. Он прошёл долгий путь. Путь этот был неимоверно трудным. Рождённый в Корее, с молоком матери впитавший в себя независимый дух, он был активным участником антияпонского движения, боролся за

перешёл на наземную работу в аэропорт начальником службы аэронавигационного обеспечения полётов. В 90-х годах возглавлял штурманскую службу в лётном отряде, который участвовал в афганских событиях, выполняя военно-транспортные и санитарные полёты. В 1989-м году был удостоен правительственной награды – ордена Красной Звезды. В 1989-1990 гг. входил в состав личного экипажа президента Республики Афганистан.

В 1990-м году я столкнулся с одним из наиболее опасных проявлений международного терроризма. Вооружённые преступники захватили само-

Пусане, Инчхоне, увидел благополучную страну. Как этнический кореец желаю, чтобы Корея воссоединилась и процветала.

Во все периоды моей жизни, когда мне надо было принимать какие-то ответственные решения, от которых порой зависели человеческие жизни и судьбы, я всегда сверял свои действия с заветами отца, во главу угла ставившего понятия долга, чести и ответственности за порученное дело. Моя сестрёнка Рая, 1942 года рождения, живёт в Ташкенте, до выхода на пенсию работала директором Центрального государственного архива кинофотодокументов Республики Узбекистан. Младшая сестрёнка Светлана, 1948 года рождения, живёт и работает в Москве.

Я искренне благодарен народу и стране, в которой живу, что дали мне, сыну репрессированного когда-то народа кров, возможность учиться и работать, доверили ответственные государственные посты. Знаю, что сейчас непростое время, но знаю и то, что во имя процветания нашей страны я отдам все свои силы и знания, а если понадобится, то и саму жизнь.

В середине 2005-го года в Узбекистан приехал профессор из Департамента истории Республики Корея профессор Сеульского университета Пан Бон Юль, который вместе со своей женой Ким Бо Хи собирал материалы о патриотах Кореи. Не знаю, каким образом они узнали о моём существовании, но факт, что мы встретились.

Именно на этой встрече я стал понимать, насколько дальновиден был отец, когда более полувека назад начал писать свои воспоминания. Они оказались востребованными в наши дни. Записи с его воспоминаниями я передал профессору Пану, который обещал, что опубликует книгу, основанную на этих материалах.

Уверен, книга найдет широкого читателя. Ведь это записи очевидца, непосредственного участника исторических событий первой половины бурного двадцатого века, которые коренным образом повлияли не только на судьбу отдельного человека, отдельной семьи, но и на судьбы целых народов и государств, на судьбу всего мира.



Анатолий Инсебович с супругой

власть Советов на Дальнем Востоке, верой и правдой служил второй родине, каковой стал для него СССР, в 1936-м году подвергся репрессиям. Спустя полтора десятилетия его реабилитировали. Но эти пятнадцать лет стали годами унижения, попрания элементарных человеческих прав.

Несмотря ни на что, отец с достоинством прошёл через эти испытания, не озлобился, не пал духом, а остался человеком, честным и добрым, щедрым и справедливым, требовательным к себе и своим близким, чья жизнь должна служить примером и уроком для молодого поколения. После его смерти мы перевезли мать в Ташкент, где она прожила среди своих детей и внуков ещё 16 лет и скончалась в 1998-м году.

Я продолжал работать и летать в Национальной авиакомпании Республики Узбекистан до 60-ти лет. После

лёт с пассажирами на борту и потребовали лететь за границу. В аэропорту Ташкента должна была быть произведена смена экипажа. Его сформировали из добровольцев, в числе которых был и я. По сути мы по доброй воле стали заложниками вооружённых террористов. Но я, как и мои коллеги, ни на миг не сомневался, что спасать пассажиров нужно любой ценой. В Пакистане, куда прилетел самолёт, бандиты были обезврежены, а мы вскоре возвратились в Ташкент.

В период работы Главным штурманом Национальной авиакомпании Республики Узбекистан, входил в состав личного экипажа Президента нашей страны, выполнял специальные правительственные полёты. Отмечен правительственными наградами Республики Узбекистан.

В те же годы я неоднократно летал в Республику Корея, бывал в Сеуле,

쇼맨 막심 박, «수 많은 두려움을 안고»

막심 박은 경험 많은 KVN (러시아 코미디 유명 쇼) 출연진이자 호스트이며 타슈켄트 '코미디 라이트'의 진행자이자 만담가 듀엣 그룹 «비체슬라브 예브게니치»의 멤버이다. 그와의 인터뷰는 가볍고 재미있을 것으로 기대되었다. 물론 인터뷰는 재미있었을 뿐만 아니라 깊이 있고 해학이 넘쳤다. 그리고 아주 유익했다.

-가족과 어린 시절에 대한 일반적인 이야기부터 부탁드립니다.

-타슈켄트의 '카타르탈' 도매 시장 근처에 있는 산부인과 병원에서 태어났다. 그리고 한참의 세월이 흐른 후 바로 그곳에서 나의 딸도 태어났다. 나의 부모는 매우 보수적인 견해를 가진 엔지니어였다. 내 전공도 예술분야가 아니다. 바로 중앙 전문의이다

독립 첫 해에 많은 사람들이 변화된 경제 상황의 잠재력을 보고 여러 가지 상업적인 시도를 하기 시작했다.

어떤 사람은 성공했고 어떤 사람은 성공하지 못하였고 또 어떤 사람은 시도조차 하지 않았다. 어머니와 아버지는 상업적인 시도를 전혀 하지 않았다. 그들의 삶은 여전히 정해진 대로 흐르고 있었고 학교-대학-직장선택-직장생활-퇴직이라는 흐름에 익숙했고 변화를 원하지 않았다.

-어린 시절에 대해 떠오르는 것은 무엇이 있나?

-어린 시절을 전혀 기억하지 못한다. 네 살 때, 다섯 살 때 무엇을 했는지 말하는 사람들이 부럽다. 내 기억에는 몇몇 장면이 따로따로 남아있다. 기억하는 모든 것은 멋지고 좋았던 것들이다. 예를 들면, 지금처럼 선반에 물건이 많지는 않았지만 빵과 소시지 같은 기본적인 물건이 있었다. 그러나 가족은 삼촌, 숙모, 할머니, 할아버지, 사촌, 두 번째 사촌 및 자매와 같이 대가족이었다. 지금 남은 친척이 거의 없다. 누군가는 죽고 누군가는 떠났다.

-의료직을 선택한 이유는 무엇인가?

-나의 삼촌은 «Chiroy»성형 센터에서 일 했다. 5학년 때 나는 이해할 수 없는 발진이 있었고, 아버지는 삼촌에게 나를 보이려 하였다.

피부과 의사가 필요한 아이를 왜 성형 외과 의사에게 데려 갔는지! 우리가 클리닉에 어떻게 갔는지 기억난다. 그곳에서 스피커로 들리는 나의 삼촌을 찾는 소리가 들렸다.

«닥터 박, 수술실로 가주세요.» '닥터 박' 나는 이 단어의 울림이 너무 좋았다! '닥터 박'이란 소리가 의사가 되겠다는 생각에 불을 붙였고, 8학년 때부터는 의학 외



에는 세상에 다른 길은 없는 것처럼 온 마음으로 준비했다. 그건 그렇고, 지금은 내가 직접 그런 스피커 소리를 들었는지 아니면 막연한 상상이었는지조차 구별이 잘 안 간다.

-학생 시절엔 어떤 기억이 있나?

-처음으로 타슈켄트 소아 의과 대학교에 들어갔다. 내가 학업을 마칠 수 있게 지원해 주신 부모님께 감사 드린다. 매년 늘어나던 학비를 7년 동안 지불해 주셨다. 우리 가족이 부자는 아니었지만 어떻게든 지원해 주셨다.

공부가 즐거웠다고 말하지는 않았지만, 의사라는 직업에 대한 자부심과 앞으로 진정한 의사가 될 수 있다는 자부심이 나에게 있었다. 첫해에 해부학에서 누가 가장 잘 대답할 것인지를 보기 위해 어떤 대회를 했다. 물론 나는 한번도 우승하지 못했다. 친구들은 나보다 공부를 더 잘했고 나는 좀 불안정한 상태였다.

2년 차에 우리 그룹 전체가 'Counter-Strik' 게임을 하기 위해 인터넷 카페로 하나 둘 몰려 가기 시작했다. 이 게임 때문에 나는 거의 세 번이나 낙제를 할 뻔 했다. 그리고 삼학년 학생들이 KVN(개그 프로그램)을 제안했다. 그 당시 3학년에는 이미 우즈베키스탄 공식 리그에 참가한 팀이 있었는데, 그들은 경험이 많은 사람들이었다. 우리도 자신감에 가득 차서 두려움도 없이 참가하기로 동의했다. 나는 정말 자신이 있었다. 우리는 준비에 착수하고, 날짜를 정하고, 의견을 조정하였다. 반대자들도 있었지만 우리는 진짜 그것에 온 힘을 기울였다! 그리고 마침내 누군가가 «우즈베키스탄 KVN 프리미어 리그에 신청서를 제출할까?»라고 말했다.

-우리가 진짜 팀이 되어서 무엇을 할까?

-진짜 KVN에 참가하는 거지!

-좋아! 우리의 이름을 MP-3 ('Medical station 3')이라고 지었다. 친구들은 그 약어가 'Maxim Pak, 3학년'를 의미한다고 농담했다. 그 후 몇 년 동안 나는 '법의 아이들'과 '타슈켄트의 아르메니아인'(나만 팀에서 아르메니아 인이 아니었다) 팀에서 활동했다.

-KVN 외에도 당신은 개그 프로젝트 'Comedy Light' 활동도 하였는데 어떻게 시작하게 되었는가?

'Comedy Light'에서 2006년에 활동을 시작한 '타슈켄트의 아르메니아인'으로 나를 불렀다. 이건 정말 놀라운 일이었다! "마이크에 조명과 음악을 함께 직접 연결해 주시겠습니까?" 무대에 올라서

대담한 어휘로 스스로를 소개하니 청중은 “이게 뭐지!”하며 놀라워했다. “어떻게 시작부터 이렇게 말할 수 있지?” 창작 그룹의 일정은 살인적이었다. 매주 수요일마다 작품을 발표했다. 준비하는 데 일 주일은 충분하지 않았다. 5~6 일 지난 저녁에 우리는 시간 내에 할 수 없음을 깨달았다.

우리 팀은 또한 공식 코미디 클럽 타슈켄트 독점 에이전시를 꿈꿨다. 그러나 그 비용은 아주 비쌌다. 또한 사람들은 코미디 클럽 창립자 아르투르 자니베쿤을 알고 있었다. 아르투르가 타슈켄트에 도착했을 때 우리 클럽은 그에게 고백했다. «여기에도 코미디 클럽이 있습니다...» 그가 저작권 주장을 할까 두려웠다. 그런데 자니베쿤은 동요도 없이 답했다. «행운을 빕니다. 해보세요.» 우리는 즉시 Comedy Light의 시청자가 매우 여유 있는 사람들이라고 판단했기 때문에 티켓을 비싸게 책정했다. 그러나 어떤 시점에서 여러 가지 이유로 정점을 찍었다. 우리는 ‘코미디 라이트’를 그렇게 화려하게 마쳤다. 우리는 원하는 사람들을 모아 태국으로 날아가 멋진 해변 파티를 열었다. 그리고 다시 KVN으로 돌아왔다.

-코미디 라이트 이후 아스타나에서 열린 중앙 아시아 리그에 ‘타슈켄트 아르메니아 인’이 참가했다. 그때 이야기를 들려달라.

-젊은 마슬라코프가 이끄는 공식 KVN의 공식 이벤트 AMiK 리그였다. 우리 연출자는 «자포로주예-크리보이 로그-트란지트»팀에서 한때 활동했던 미하일 굴리코프였다. 첫 시즌에 «타슈켄트 아르메니아 인»은 결승전에 진출했고 이미 모스크바 프리미어 리그 출전 제안을 기다리고 있었다. 쿨리코프는 직접적으로 말했다. “와서 Channel One에 가입하고 얼굴을 홍보하고 고국으로 돌아가서 자신의 프로젝트를 수행해야 한다. 그것이 모두가 모스크바에 가는 이유이다.» 그러나 그것은 비용이 아주 많이 들었다. 러시아 팀은 전통적으로 기업의 후원을 받았고, 카

자흐스탄은 정부의 지원을 받았는데 우즈베키스탄에서는 후원자조차 찾을 수 없었다. 소치에서 열리는 KVN에 참가하러 가기 위해서는 우리가 돈을 내야 했다. 다행히도 아르메니아 팀원들이 비행, 숙박 및 식사 비용을 부담했기 때문에 나는 경비를 내지 않아도 되었다. 둘째로, 수수료 외에도 AmiK의 작가를 고용해야 했다. 이 사람이 팀을 지원하고, 안내하고, 대중적인 만담에 대한 조언을 하고, 자신의 의견을 첨가해 준다. 결국, 우리는 결승 1회전에서 참가하기 위해서 필요한 1회의 경연을 위해 지불을 해야 했다.



아스타나에서 열린 중앙 아시아 리그에 참가해서 ‘타슈켄트 아르메니아 인’은 비교적 가볍게 두 번째 시즌을 보냈다. 비록 경기 전날 저녁 그들이 «정말 이기고 싶니?»하며 우리 방을 방문해서 우리 팀의 기분을 상하게 했지만, 그것은 카자흐스탄이 리그에서 승리하기 위한 그들의 정치적인 작전이었다. 그날 밤 이후 나는 더 이상 KVN과 관계하지 않기로 결정했다.

클럽에서 유머로 분위기를 주도하는 공연을 하면서 동시에 학업을 계속하였고 외과 의사로 일했다.

-중앙 전문의로 일하면서 가장 힘든 순간은 언제였나?

-자궁 경부암 진단을 받은 환자 (40 세도 안된 젊고 아름다운)가 있었다. 그녀의 남편은 사람 좋고,

콧수염을 기른 50 세 정도였다. 우리는 자궁을 제거하고 좋은 약물로 예정된 화학 요법을 시작했다. 약은 거의 보통 합병증을 일으키지 않았지만 그녀는 운이 나빴다. 어느 순간부터 상태가 악화되었고 여성은 중환자 실로 옮겨졌다. 이런 경우 환자에 대한 책임은 중환자실의 의사에게 이전된다. 저녁에 집에 가려고 할 때 선임 의사가 내게 다가와 물었다.

-어디 가는데?

-집에 가는데요.

-집은 무슨 ‘집’? 중환자 실로 가서 그녀의 상태를 체크해!

그렇게 나는 3 일 동안 병실에서 그녀의 상태를 체크했다. 그런 다음 아침 7시에 사망 선고를 하기 위해 그녀의 남편에게 갔다. 나는 그의 아내가 어떤 상태였는지 설명하고 그녀의 마지막 말을 선고했다. 그는 나를 보며 «이해가 안 돼요. 살아 있나요?»라고 물었다. 그리고 아니라는 답을 들은 후에, 다 큰 어른이 그가 울기 시작했다.

그날 아침, 나의 선임 의사는 “오늘은 오프로 해 줄게. 가서 한 잔 해라.» 나는 가서 마셨다.

-이 사건 후에 의사직을 그만두었나?

-아니다. 의학은 다른 것에 신경 쓰지 않고 일만 하면서 완전히 늙어 들어야 할 필요가 있는 분야이다. 나는 종양학에 완전히 늙어 들지 못했다. 당시 우리는 ‘타슈켄트 아르메니아 인’과 함께 ‘코미디 라이트’ 코믹 프로젝트를 적극적으로 진행하고 있었지만 이것이 떠나게 된 이유는 아니다. 주된 것은 의료 시스템에 적응하지 못한 탓이다. 어떻게 그렇게 수치스러울 정도로 의사에게 적은 돈을 지불할 수 있는가? 2011 년에 중앙 전문의로서의 급여는 25 만 숨이었고 그 중 카드로 70 %가 들어왔다.

그리고 ‘토요 봉사’(길거리 청소)라고 들어보았는가? 의사가 먼지와 나뭇잎을 뒤집어 쓰고 거리에서 자신들의 환자를 조우한다고 생각해 보라.

-안녕하세요, 막심 예브게니예비치! 진료는 어떻게...?

-네-네 지금 갑니다.

창피스럽지 않는가! 의사가 환자를 볼 시간에 ‘토요일 길거리 청소’를 하다니.

하지만 나는 바로 의사를 그만두지는 않았다. 먼저 시립 중앙 의료 센터를 그만두고 집 근처에 있는 클리닉에 일자리를 구했다. 토요일 저녁에 원장은 이미 집에 가려고 하고 있었다.

-안녕하세요, 여기 중앙 전문의는 필요 없나요?

-필요 해요! 바로 채용이에요. 월요일에 오세요.

중앙 전문의가 동네 클리닉에서 일하는 경우는 드물다. 더군다나 젊은 의사인 경우는 매우 드물다. 나는 잠시 쉬면서 나를 돌아보고 싶었다. 동네 클리닉은 정말 조용했지만 서류 작업이 많았다. 그리고 목화 수확. «막심 예브게니예비치, 목화 수확하러 가야 해요.»라는 말을 들었을 때, 나는 병원장과 싸우고 일을 그만두었다.

-그 결정을 부모님은 어떻게 받아들이셨나?

-실망하셨다. 부모님은 내가 KVN에 참가한다고 한 의대 3년 차부터 실망하기 시작하셨다. «뭐 또 다시 그 짓을 한다고?!» 부모님은 아들이 의대를 마칠 것이라고 믿지 않았다. 내가 졸업장을 받고 임상 레지던트에 등록하고 ‘시티 암 센터’에서 일하기 시작했을 때 정말 좋아하셨다.

그리고 이웃들의 태도가 어떻게 바뀌었는지, 종합 병원에 취직 할 가치가 있었다! 전에는 인사를 나누지도 않던 사람들이 이제는 만나면 미소를 짓는다. 이것은 우리의 마음 깊이 의사에 대한 존경심이 얼마나 강한지 보여준다. 한번은 어떤 여성이 알라이스키 바자르에서 부모에게 다가와 물었다. “막심 예브게니예비치의 부모님 아니세요?» 아빠와 엄마가 얼마나 자랑스럽고 행복했는지 상상이 되는지!

그리고 나는 평일에 지역의 중앙 전문의로 일하면서 카피라이터로도 일했다 (근무시간 상 가능했다). 사무실에 도착하면 “오, 인터넷 되네!”하며 바로 검색 엔진에서

“카피라이팅”이라는 단어를 입력하였다.

-의사를 그만두고 무엇을 했나?

-친구와 함께 개그 듀엣 ‘비체슬라브 예브게니치’를 만들었다. 슬라브카 발라얀도 KVN 팀 ‘Tashkent Armenians’에서 활동하고 있었고 주기적으로 나와 함께 이벤트를 주최했다. 2014년에 이 일을 사업화 하면 ‘딱’이겠구나 확신이 섰다. 바에 서서 ‘듀엣’의 이름을 짓던 것을 기억한다. 아주 코믹한 이름도 생각했지만 점잖은 행사를 진행해야 할 경우도 있어서 적절한 것을 찾아야 했다. 결과적으로 우리는 그의 이름과 내 중간 이름을 따서 듀엣의 이름을 하



기로 했다. ‘비체슬라브 예브게니치’라는 이름은 한 사람 이름 같지만 실제로는 듀엣이다. 멋지지 않은가! 당장은 이렇게 하기로 동의하고 나중에 다른 걸 생각해 보기로 했다. 그러나 우리는 이 이름에 익숙해졌고 명함을 만들었고 그 이름으로 활동했다.

-현재 듀엣 «비체슬라브 예브게니치»는 이벤트 사회를 볼 뿐만 아니라 Instagram에 코믹 동영상도 업로드하고 있다. 이 아이디어는 어떻게 생겼나?

-사실 그 아이디어는 오래 전에 생각했는데, 코로나로 인한 격리 중에 등장 인물과 초기 아이디어를 메모했다. 그러나 바쁘기도 하고 게으름도 있어서 우리는 끊임 없이 서로에게 말했다. “친구야, 다음 달에 하자.» 그래서 코로나 바이러스로 인해 전 세계가 집에 갇혀 있을 수밖에 없었던 3월까지 그 상태였다. 변명의 여지가 없었다. 우리는 완벽 주의자들이지만 큰

욕심을 내지 말자고 서로 얘기했다. 가장 중요한 것은 촬영 과정의 즐거움이라고 생각했다. 누군가는 동영상에 마음에 들지 않을 수도 있고, 웃음을 주지 못할 지도 모르지만 촬영 하면서 우리가 즐거우면 그렇게 하기로 했다.

듀엣 ‘비체슬라브 예브게니치’에서 슬라브는 배우이고 나는 작가에 더 가깝다. 매번 자신의 분량을 촬영한 후 모스크바로 보내 편집을 한다. Screenlife라는 이 기술은 티무르 베크맘베토프가 특허를 받았다. 시청자들이 보는 모든 것은 가짜 화면으로 나타난다. 실종된 딸을 찾는 아버지에 관한 영화인 베크맘베토프의 «검색»을 시청해보면 이해에 도움이 될 것이다. 별도의 무대가 없으며 정보는 감시 카메라의 녹화 장면, 노트북 모니터, 전화 디스플레이로 표시된다. 카렌 바그다사로프 (또한 ‘Tashkent Armenians’팀의 전 멤버)는 모스크바로 이주 후 베크맘베토프의 강좌를 수강하고 편집자가 되었고 슬라브와 나에게 Screenlife 비디오 제작 방법을 제안했다. 한편으로 형식의 독창성은 제한이 있지만, 다른 한편으로는 새롭고 흥미로운 작업이다.

-당신의 작은 딸, 소피아를 어떻게 양육하고 있나?

-딸은 나에게 무엇과도 비교할 수 없는 최고의 대상이지만 나는 비평하는 아빠이다. 예를 들어, 딸이 출연한 공연을 보니 아이들과의 손발이 맞지 않는 것이 보였다. 그래서 나중에 딸에게 아이들의 언어로 지적을 했다. 그러면 딸은 “아! 아빠, 짜증나!” 5살짜리 어른이다!

그러나 아이가 자신이 최고라고 생각하게 하는 건 부모가 아이를 망치는 일이라고 나는 생각한다. 삶에 대한 잘못된 인식이 생기게 될 수도 있다. “너는 우리들에게는 최고이지만 너보다 더 잘하는 친구들이 있을 수 있다. 그러나 항상 스스로에 견주어 더 잘 해나가면 된다.”

소피아는 그림 그리는 것을 좋아한다. 이것은 나를 닮았다. 나도 어린 시절부터 그림을 그렸고 독학

했는데 제법 그랬다. 딸은 종종 이 야기를 묘사한다 (최근에 새끼 곰과 공룡의 모험). 어느 날 소피아가 그림을 가져 와서 «아빠, 나는 여기서 말을 잘못 그렸어.»라고 말했다. 실수가 뭔지 정확히 기억이 나지 않지만 아마 동물의 다리가 짧았던 것 같다. 그러나 이때 나는 소피아가 걱정과는 반대로 말했다. «이건 그림이야. 꼭 정확히 그려야 하는 건 아니지. 보이는 대로 그리면 되는 거야.» 소피아는 창의적이 고 그래서 나는 좋다.

-두려움이 있는가?

-항상 소득 부족에 대한 두려

움이 있다. 세르게이 부르노프는 Dudyu와의 인터뷰에서 «우리는 가진 게 아무것도 없기 때문에 공기를 판다.»라고 말했다. 나는 매번 내 아이디어가 수요가 있을지, 팬데믹으로 인해 산업 전체가 죽는 것은 아닌지 두렵다.

나도 다른 사람과 마찬가지로 수십억 개의 두려움을 가지고 있지만 죽음을 두려워하지는 않는다. 더 정확하게는 조금 빠르거나 늦게 모든 사람에게 일어날 일이기 때문에 죽음을 두려워할 필요가 없다고 생각한다. 우리는 기뻐하며 살아야 한다. 예를 들어, 당

신과 인터뷰하고 있는데 이것이 지금 나를 기쁘게 한다. (웃음). 나는 다섯 살 된 딸의 연극을 보러 다니며 기뻐한다. 지금 나에게 중요한 문제는 현재 내가 누구인지 이해하지 못한다는 것이다. 아마 이것을 중년의 위기라고 하는 것 같다. 좋아하는 일이 차차 일상이 되었다. 지금 나는 종양학으로 돌아올 것을 제안 받았다. 일자리가 있다고 한다.

글: 예카테리나 초이
사진: 막심 박의 앨범에서
번역: 김숙진

Юридическая консультация

Уважаемые читатели! На страницах нашей газеты мы открываем рубрику «Юридическая консультация», в которой будем отвечать и консультировать вас по возникающим юридическим проблемам. Ведущий рубрики – главный юрист АККЦУз Владимир КИМ. Свои вопросы вы можете присылать в Телеграм-канал «Газета «Корейцы Узбекистана» на номер (90) 805-45-36.

ЧТО ДЕЛАТЬ СОТРУДНИКУ И БУХГАЛТЕРИИ, ЕСЛИ СМЕНИЛИСЬ ФАМИЛИЯ, ИМЯ, ОТЧЕСТВО?

Фамилия, имя и – теоретически – даже отчество человека на протяжении его жизни могут изменяться по разным основаниям. Чаще всего такое происходит, когда сотрудница, к примеру, выходит замуж или, наоборот, разводится, меняя фамилию. Что нужно сделать в такой ситуации самой сотруднице и работникам бухгалтерии, чтобы в реестрах различных госорганов не возникла путаница? Можно ли положиться на «межведомственный обмен данными»? Или все-таки придется действовать самостоятельно?

При постановке на учет в накопительной пенсионной системе Народный банк открывает ИНПС с постоянным персональным номером. Номер этот присваивается пожизненно на основании паспортных данных гражданина. При смене места жительства, работы или паспортных данных он остается неизменным.

Согласно Положению о порядке ведения Народным банком персонального учета граждан в накопительной пенсионной системе и Положению

о порядке начисления и уплаты работодателями обязательных взносов на индивидуальные накопительные пенсионные счета граждан за достоверность сведений, представляемых в филиал Народного банка, несет ответственность работодатель. В том



числе он отвечает за достоверность информации обо всех изменениях, связанных с персональными данными граждан (заключение или прекращение трудового договора, изменение паспортных данных и т.п., необходимых для ведения ИНПС).

Внимание! Умышленное непредставление сведений или представление недостоверных сведений должностными лицами юридических лиц

– работодателей в филиал Народного банка, необходимых для постановки на учет граждан в накопительной пенсионной системе, об изменениях, связанных с персональными данными граждан, а равно – непредставление работникам сведений о начисленных и внесенных накопительных пенсионных взносах влечет наложение штрафа от 2 до 4 БРВ.

Таким образом, чтобы довести информацию об изменении персональных данных, именно работодатель должен письменно обратиться в Народный банк с просьбой внести соответствующие изменения на основании подтверждающих документов – нового паспорта с новой фамилией сотрудницы.

Скорее всего, сейчас это можно сделать и в электронном виде, направив соответствующий запрос с прикрепленными к нему скан-копиями или pdf-файлами подтверждающих документов на электронную почту ответственного сотрудника Народного банка.

На практике чаще всего бухгалтерия перепоручает решить этот вопрос самой сотруднице. С одной стороны, это действительно работает. С другой – если в период пандемии, бегая по учреждениям, ваша сотрудница заболеет, это чревато многими неприятностями, в том числе – для организации. Так что лучше уж обмениваться с банком парой писем.

По материалам NORMA.UZ

АНАТОЛИЙ КИМ.

Байки

Приключения торговца солью

Окончание. Начало в №19

В доме света так и не зажгли, впотьмах соляного торговца привели за шиворот к самой двери спальни и впихнули туда. Старуха только и успела крикнуть напоследок перед тем, как ей захлопнуть дверь:

– Вот где должен ты спать по ночам, непутёвый! Здесь находится твоя законная чи-чи, которую ты должен хорошенько ублажать, а не таскаться где-то на стороне...

И не успел соляной опомниться, как очутился в постели, возле той самой чи-чи, которую, оказывается, ему должно хорошенько ублажать. И хоть в спальне было темно и он не смог хорошенько разглядеть находившуюся рядом с ним женщину, – ночному гостю это не помешало отлично справиться с тем, что было ему поручено...

Утром старуха-свекровь пришла в спальню будить запозднившуюся невестку – и увидела на подушке рядом с её головою одноглазую голову совершенно незнакомого мужика!

Не своим голосом вскрикнула, запричитала старуха, да было уже поздно. Дело сделано, поправить ничего нельзя – но что будет, когда с минуты на минуту возвратится домой сын, за которого старуха и приняла соляного торговца? И она стала расталкивать, поднимать его с постели, торопить, чтобы он ради всех богов поскорее удалился из дома.

Но тот и не думал спешить.

– Спать хочу! Не пойду никуда! – отмахивался он от старухи и отворачивался к стене.

Тогда она быстро сбегала в свою комнату, принесла пачку денег и сунула ему под нос:

– Вот тебе тысяча вон, мошенник,

бери и уходи поскорее...

И вот снова в хорошем настроении, при деньгах торговец отправился назад к заброшенному хлеву, где находились его старая лошадь и соляной товар в переметных сумках. Но только он подошёл ко входу в сарай, как из дверей дома выскочил тот самый господин, что накануне вечером зашёл туда.

– Моя одежда! – закричал этот человек. – Это ты украл мою одежду! Вор проклятый! Ну-ка, идём немедленно к судье!

Стал его уговаривать торговец солью: мол, с вечера выпил вина, по пьяному делу всё и случилось: перепутал двери, чужую одежду принял за свою. И пусть, мол, простит благородный янбань. А за беспокойство и

этой деревни, где его чуть было не посадили в тюрьму за воровство.

И вот он снова в пути, и снова настает вечер, и бездомному бродячему торговцу опять надо искать приют... На этот раз он зашёл к небогатым бездетным симпатичным на вид мужу и жене, полагая, что не очень стеснит их. Но они что-то долго мялись, переглядывались между собою, прежде чем разрешили соляному торговцу заночевать в их доме.

А дело было вот в чём. Предстояла поминальная ночь по усопшему, и хозяйка дома должна была к полуночи соорудить жертвенный стол со всякими яствами. Приглашать же к молитвенной трапезе случайного прохожего не очень хотелось. Это было и вовсе нежелательно, ибо дух умершего мог обидеться, что жертвуют еду не на него одного, но и на какого-то постороннего человека.

И всё же хозяева не решились отказать путнику в ночлеге. Жена придумала хитрость и об этом сообщила мужу. Его и гостя она уложит спать

в дальней комнате, но пусть супруг привяжет к большому пальцу своей ноги шнурок, которым закручивает косицу на голове, а кончик шнура выставит в дырочку, проделанную в бумажной двери. Когда настанет время и всё будет готово, она подергает за шнурок. Он потихоньку выползет из спальни, и они, не зажигая света, в соседней комнате совершат свою жертвенную трапезу.

Муж такой план одобрил – но торговец, возвращаясь со двора, устроив там на ночь лошадку, как раз всё и услышал, стоя за дверью. И когда мужчин уложили в спальне, соляной вскоре притворился спящим и захрапел, а вслед за ним захрапел и хозяин, но уже не притворно, а натурально. Тогда гость перемотал шнурок с ноги хозяина на свою и стал ждать.

И дождался-таки. Верёвочка задёргалась, как рыболовная леска на



доставленную барину неприятность я, мол, готов заплатить – и с этим торговец передал янбаню те самые деньги, которые получил в его же доме от его матери за достославные труды, совершённые в его спальне на его постели с его собственной женою!

Знал бы этот благородный янбань, отпуская с миром торговца солью, что за деньги получил от него! Но соляному было всё равно, знает или не знает барин о том, какие это деньги. Скорее, скорее он спешил убраться из

удочке. Соляной вылез из постели и пополз, влекомый невидимой нитью. И вскоре уже сидел за столиком, на котором, судя по запахам, было много всякой вкусной еды. Голодный человек, целый день проведший на свежем воздухе и ничего не евший – соляной как начал сметать, так и не останавливался, пока не съел всё, что было на столе.

Потом, сытый и довольный, он похлопал женщину, сидевшую рядом, пониже спины и прошептал:

– А теперь, как ты думаешь... Разочек бы надо?..

– Это всегда пожалуйста. О чём говорить! – ответила она.

А её муж тем временем как уснул, уверенный, что его разбудят, так и проспал до самого утра. Открыл глаза – а за окном уже светло. И никого рядом.

Выбрался хозяин из спальни и видит; посреди комнаты спит его жена, разметавшись самым бесстыдным образом. Только глянул на неё муж – и сразу обо всем догадался. Растолкал он свою разоспавшуюся хозяйку.

– Где этот гость?

– Какой гость?

– Который недавно лежал с тобой рядом.

– Разве не ты лежал со мной рядом?

– Удрал, значит. Сейчас я его догоню и застрелю из ружья!

В это время на заднем дворе, где находился колодец, раздался сильный шум: что-то тяжелое упало в воду. Это соляной дядька, всего минуту назад выскочивший через окно, бросил в колодец свое подвьючное седло. А хозяин подумал: нечестивый гость, осквернивший его жену, с перепугу решил спрятаться в колодце – и, видимо, сорвался туда. Муж выбежал из дома и побежал на задний двор.

А это как раз и нужно было соляному торговцу. Когда обманутый муж стал огибать угол дома с одной стороны, гость обогнул противоположный угол с другой... Словно нашкодивший кот, за которым гонятся с палкою в руке, наш соляной прошмыгнул через ворота – и на улицу. Оставил на

переднем дворе старую свою клячу, привязанную к столбику навеса, и под ним – остатки нераспроданного товара. Спустя некоторое время, возвращаясь через горный перевал, соляной торговец вновь остановился возле жертвенной горки Пристанища Бесовки и стал молиться. Но на этот раз он ни о чём не просил – он благодарил. За то, что потусторонняя Бе-

всего хотелось испытать на этом свете.

– Ну и как считаешь: лошадь и твой товар – не слишком ли дорогая цена за то, что ты получил? – спрашивала дальше хозяйка горного перевала.

– Нет, госпожа Бесовка! Я думаю, что это очень низкая цена, – отвечал соляной мужичок. – За удовольствие полежать своим брюхом на брюхе

женщины готов отдать всех лошадей на свете и всю соль на земле, которую только можно насыпать в мешки и продать за деньги!

– Нет, действительно, многих я видала, а такого господина ещё не видала! Да ты ненасытный какой-то! У тебя что, мужичок, танг-танг когда-нибудь на отдых просится? – дивилась Бесовка.

На что продавец соли честно ответил:

– Никогда, госпожа.

Хозяйка Пристанища Бесовки рассмеялась, покачала головою:

– Ладно, утешайся

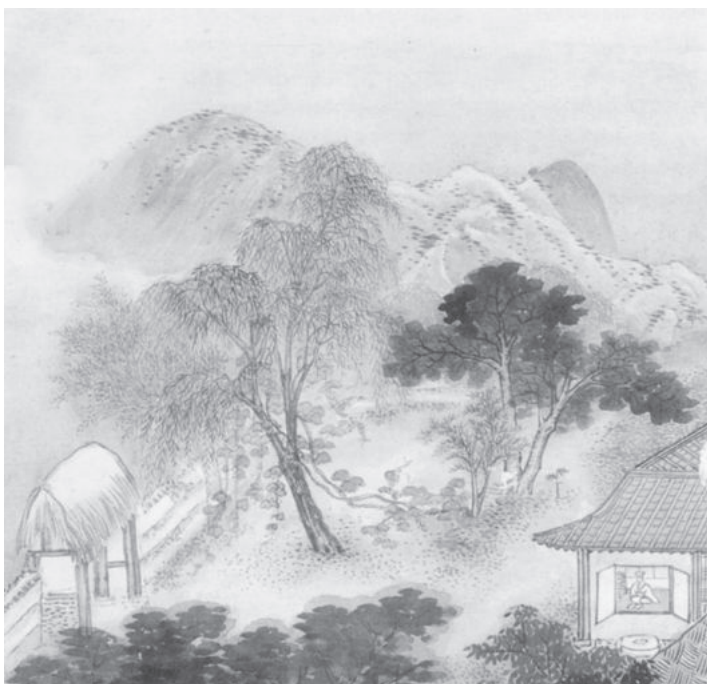
этим, пока летаешь по земле, словно бабочка. Иди, забирай свою лошадь, продавай, как и прежде, соль по деревням и живи в своё удовольствие.

Сказав это, Бесовка начала медленно растворяться в воздухе и вскоре совсем растаяла. А на краю головокружительной пропасти, которая обрывалась сразу же за дорогой, стала также медленно возникать из воздуха лошадь.

Это была старая кляча торговца солью. Как ни в чём не бывало она принялась постукивать копытами, щипать свежую травку, помахивать головой и шумно пускать ветры из-под хвоста.

Соляной мужичок осторожно подобрался к лошадке, ухватил её под уздцы и вывел на твёрдую надежную дорогу. Вьюки все были на месте, перемётные сумы набиты солью.

И ещё раз мысленно поблагодарив хозяйку перевала за все её милости, соляной повёл лошадь в поводу, направляясь горной тропой вниз к долине.



совка вяла его молитве.

И вдруг перед молящимся торговцем стала возникать прямо из воздуха сама хозяйка Пристанища. Он настолько перепугался, что как уткнулся в землю головою, так и остался лежать.

– Не бойся, подними голову, – услышал он приятный женский голос. Он не посмел послушаться и поднял голову. Перед ним воочию предстала та рослая, белолицая хозяйка Пристанища, которая когда-то привиделась ему в полуденном сне.

– Помнишь, как ты обещал мне отдать и лошадь, и весь соляной товар, если я исполню твоё желание? – спросила она, пристально глядя на него.

– Е-е! Помню, – отвечал он, кланяясь.

– И я забрала всё это согласно нашему уговору.

– Е-е! Понимаю, госпожа.

– И не жалко тебе? Ты не в обиде?

– Что вы, госпожа Бесовка! Наоборот! Премного благодарен за всё. Наконец-то испытал то, чего больше

Собачий вопрос



Главное, что нужно знать о потреблении собачьего мяса: оно никогда не входило и не входит в повседневное меню корейцев. Блюда из собачатины всегда были на периферии корейского рациона и относились к виду особых – сезонных или укрепляющих тело (медицинских) – кушаний. Поэтому и цена такого угощения была высокой. Так что не стоит думать, что собак в Корее ели от бедности.

Собачье мясо, как и любой другой вид мяса, – источник белка, которого в корейском рационе часто не хватало, особенно в еде простолюдинов. Волы в старой Корее использовались как тягловая сила, а не как продукт питания, свинья требовала больше сил и средств по разведению и уходу. В такой ситуации мясо собаки выглядело более доступным вариантом.

Блюда из собачатины чаще употребляли мужчины, считая их эффективным средством для укрепления потенции. Однако оно рекомендовалось лекарями и при других недугах. Например, в медицинском трактате «Тонъый погам» (1613 г.) этому продукту при-

писываются следующие целительные свойства: лекарство, приготовленное из крови чёрной собаки, облегчает трудные роды; снадобье из собачьих зубов лечит симптомы эпилепсии; собачье сердце – депрессию и психические расстройства. Сегодня, конечно, корейцы больше доверяют западной медицине. Единственное довольно стойкое поверье, распространённое

и в наши дни, связано с тремя самыми жаркими летними днями по лунному календарю (определяются по Лунному календарю), когда блюда из собаки корейские диетологи рекомендуют есть, чтобы легче перенести зной. Восточные доктора относят мясо собаки к категории «тёплых» продуктов (то есть таких, чью природу определяет категория «ян», связанная с понятиями «жар» и «огонь»). Соответственно, употребляя суп из собаки в жару, человек искореняет подобное подобным и таким образом освежается. Тем же, кто не хочет есть её, но всё равно жаждет облегчения от жары, врачи предлагают заменить собачий суп на самгетхан (куриный суп с корнем женьшеня). Кроме того, подобные блюда выбирают те, кто хочет восстановить силы после тяжёлой работы или болезни. Характерный пример: несколько лет назад в Сеуле националист напал с ножом на американского посла Марка Липперта, после чего тому пришлось провести несколько дней в больнице. Корейцам было очень неловко перед дипломатом за этот инцидент, многие рядовые граждане выражали ему свои сожаления, а один сердобольный дедушка даже принёс в больницу свеже сваренный супчик из собаки, чтобы уважаемый господин посол побыстрее поправился.

Отличается ли кухня Южной и Северной Кореи?

Определённые различия есть, но они не принципиальны. Всё-таки Корейский полуостров разделен на два



государства всего 70 лет назад, а это не так много, чтобы кулинарные традиции разошлись кардинально. Вообще, когда-то у каждой корейской провинции были свои кулинарные особенности, свои фирменные блюда. Сейчас такое деление сохраняется лишь формально, и люди едят примерно одно и то же.

У москвичей и жителей некоторых городов Дальнего Востока России (в первую очередь Владивостока и Хабаровска) есть возможность сравнить кулинарию двух Корей самим, так как там существуют не только рестораны, готовящие по-южнокорейски, но и аутентичные северокаорейские заведения. В Москве, например, есть целых два таких ресторана – более старый «Корё» (открылся в 2011-м у метро «Ленинский проспект») и «Рынрадо» (открылся в 2015-м на Ломоносовском проспекте). Во Владивостоке это «Кымгансан» на улице Крылова, в Хабаровске – «Пхеньян» на Волочаевской. Помимо незначительных различий в меню от южнокорейских эти рестораны отличает особая атмосфера, характерный чуждый дизайн интерьеров, трансляция записей военных парадов или патриотических музыкальных концертов, а главное – официантки из самой КНДР. Это вообще главная фишка северокаорейских ресторанов по всему миру (они есть в более чем 13 странах, в основном, конечно, в Азии). Поэтому посетители могут напрямую пообщаться с представителями одной из самых закрытых стран в мире. Почти все девушки более-менее говорят на языке страны, где работают, большинство из них – выпускницы престижных пхеньянских вузов: кто-то по специальности «сервис и обслуживание», кто-то с музыкальных или хореографических отделений. Поэтому многие такие рестораны предлагают и вечернюю шоу-программу, когда те же официантки исполняют для гостей северокаорейские и даже иностранные песни, танцуют, играют на музыкальных инструментах. В южнокорейских ресторанах вы такой экзотики не найдете.

Лёгкое корейское пиво служит отличным дополнением к острой корейской пище.

Корейский застольный этикет и отношение к еде

Корейское общество строго иерархично, и это находит своё проявление за столом. Так, неприличным считается, если младший возьмётся за палочки раньше, чем это сделает старший. То же и в конце: если старший уже доел, остальным полагается потихоньку заканчивать. Во время застолья младшим следует ухаживать за старшими: подавать лучшие куски, жарить мясо, если на столе есть жаровня; следить, чтобы рюмка не была пуста, а если это случится, подливать вино, придерживая бутылку двумя руками. Часто можно увидеть, как младший немного отворачивается в сто-



рону, чтобы отпить алкоголь. Такой обычай уходит корнями во времена, когда всегда следовало демонстрировать почтение старшему по возрасту и статусу. Старший же, в свою очередь, возглавляет трапезу, ведёт беседу, ну и чаще всего оплачивает коллективное угощение.

И вообще, разделить стол с родственниками, соседями, друзьями, коллегами считается в Корее чрезвычайно важным делом. Конечно, традиции совместных застолий играют большую роль во всех культурах мира, но в Корее им придается просто огромное значение. Любая мало-мальски серьезная встреча здесь обязательно сопровождается какой-нибудь едой, будь то обыкновенный студенческий семинар или пышный правительственный прием. Всё потому, что,

поев вместе, корейцы чувствуют, что стали чуть ближе друг другу, чуть понятнее, чуть роднее. Недаром в корейском языке есть поговорка, которую примерно можно перевести на русский язык так: «Если часто есть вместе, возникает привязанность».

Совместный обед или ужин – очень распространённый в Корее способ поблагодарить кого-то за небольшую услугу. Не всегда удобно предлагать знакомому деньги за помощь, а вот вкусное или необычное угощение с удовольствием примет каждый.

Корейцы, что на Севере, что на Юге, гордятся своей кухней. Они убеждены, что Корея обладает выдающейся кулинарной традицией, а то, что

кухни соседей до сих пор известны в мире больше, объясняют исторической несправедливостью, которую необходимо исправить. В Республике Корея для этого в 2009-м году была запущена государственная программа глобализации корейской кухни, поставившая амбициозную цель к 2017-му году ввести отечественную кулинарию в пятёрку самых знаменитых кухонь мира наряду с японской, китайской, французской и итальянской. И хотя такую высокую планку взять пока не удалось, корейская кухня, тем не менее, уверенно продвигает свой бренд и в Азии, и на Западе. Поэтому сейчас самое время начать в ней разбираться.

Мария ОСЕТРОВА

Пандемия коронавируса сейчас является темой номер один. Она волнует каждого: как предотвратить заражение; что предпринять для профилактики; что делать, если уже отмечены симптомы и выявлена лёгкая форма заболевания?

10 ОСНОВНЫХ РЕКОМЕНДАЦИЙ ПО ВЕДЕНИЮ ЛЁГКОЙ ФОРМЫ COVID-19

Универсальные для всех взрослых, включая беременных и кормящих.

- Для детей дозы подбираются по возрасту и весу.

1. **ВАЖНО!** Обильное питьё – вода, чай, морсы, компоты, шиповник, бульоны и т.д.

2. Витамин Д - 2000-4000 МЕ в сутки (в обед).

3. Витамин С - 500 мг/сут.

4. В комплексе витаминов можно принимать *цинк, селен, магний*.

5. При болях в горле - полоскать *физраствором, антисептиками* и рассасывать *пастилки* или *таблетки* от боли в горле.

6. При заложенности носа показано орошение солевыми растворами или морской водой. При сильной заложенности можно применять назальные спреи с ксилометазолином («Снуп», «Отривин», «Риноскол» и пр.) не более 3-4 раз в день, но не более 5 дней.

7. При повышенной температуре - приём жаропонижающих («Ибуклин», «Ибупрофен», «Парацетамол»).

- Беременным - только парацетамол, детям - «Парацетамол» или «Ибуклин»).

8. При появлении сухого кашля – «Синекод» по 15 мл 4 раза в день или

«Коделак» по 1 таб. 3 раза в день.

При влажном - отхаркивающие противокашлевые («Бромгексин», «Лазолван» и другие).

- Есть противопоказания: беременность 1 триместр, лактация и дети до 2-3 лет.

9. **ВАЖНО!** Сохраняйте спокойствие, если чувствуете, что паникуете - примите успокоительное!

10. Большинство (80-85%) переносят болезнь легко. Тем не менее, важно наблюдать за её течением. Будьте особо внимательны в первые 7-10 дней.

К СВЕДЕНИЮ:

- Если появились следующие симптомы: температура 37-38,5, кашель, головная боль, першение и саднение в горле, насморк, потеря обоняния, то у вас лёгкое течение.

- Сообщайте врачу, если наблюдаете ухудшение состояния: резкое повышение температуры выше 38 на фоне двух-трёхдневного снижения, затруднение дыхания, появление одышки, болей в груди, усиление кашля.

- Ни в коем случае не занимайтесь самолечением без осмотра врача: **категорически запрещается** самовольно принимать антибиотики, гормоны, антикоагулянты и капельницы!

- в среднем заболевание длится

Думаем, не лишним будет напомнить и об общих профилактических мерах:

- Гигиена рук (тщательное мытьё с мылом, обработка антисептиками) периодически в течение всего дня и в обязательном порядке перед едой, особенно после контакта с другими людьми, после посещения туалета, соприкосновения с потенциально инфицированными предметами (масками, использованными салфетками, отходами и т.д.), строго избегать касаний руками лица (глаз, носа, рта).

- Респираторная гигиена (соблюдать правила ношения масок - безопасное и правильное надевание, ношение, снятие и утилизация).

- Неправильное использование масок

может создавать дополнительные риски.

- Физическое дистанцирование (следить за соблюдением дистанции 1-2 м, избегать скученности в общих помещениях: максимально рассредоточивать сотрудников/учеников в помещениях (по ВОЗ и СанПиН), разносить графики приёма пищи, активных мероприятий и т.д.)

- Дезинфекция контактных поверхностей (помещений общего пользования, дверных и оконных ручек, выключателей, кухонь и зон приготовления пищи, поверхностей в санузлах, унитазов и смесителей, сен-

около недели (от 2-х до 14-ти дней);

- после выздоровления можно продолжать приём витаминов до месяца, если отмечалось затруднение дыхания, то следует выполнять дыхательную гимнастику (парадоксальное дыхание), чаще лежать на животе;

- контактировать с окружающими можно:

- при бессимптомных формах - через 10 дней после первого положительного ПЦР-теста;

- при симптомных формах - минимум 10 дней и +3 дня после выздоровления. Например,

если симптомы исчезли на 2-10-й день, то выход на 13-й день;

если на 14-й день, то прекращение изоляции на 17-й день и т.д.

- вакцинироваться любой вакциной можно через 2 недели после выздоровления.

При респираторных вирусных инфекциях температура 37,2-37,5, иногда кашель и слабость могут держаться довольно долго: у некоторых до 1-2 месяцев, в зависимости от тяжести течения, сопутствующих заболеваний и лечения, которое получали.

В единичных случаях обоняние и вкус также могут восстанавливаться долго, но обычно возвращаются в течение 1-2 недель.

Не пугайтесь! Это работает иммунитет.

Главное помнить: при своевременном начале лечения и выполнении врачебных рекомендаций всё проходит!

сорных экранов индивидуальных устройств, клавиатуры персональных компьютеров и рабочих поверхностей).

- Регулярное распыление дезинфицирующих средств или аэрозольное орошение **не рекомендуется**, т.к. не обеспечивает эффективного удаления загрязняющих веществ на участках, не затронутых разбрызгиванием, и может приводить к раздражению глаз, дыхательных путей и кожных покровов, обострению аллергических заболеваний и другим вредным воздействиям.

По материалам сайта
www.facebook.com/groups/vrachitashkenta

Университет Аджу в Ташкенте начинает приём документов на 2020-2021 учебный год

Университет Аджу в городе Ташкенте основан в сотрудничестве с Университетом Аджу в Республике Корея на основе Постановления Президента Республики Узбекистан «О создании Университета Аджу в городе Ташкенте».

Университет обучает студентов по трем направлениям бакалавриата: «Архитектура» (Architecture), «Электротехника и компьютерная инженерия» (Electrical and Computer Engineering) и «Строительная инженерия» (Civil Systems Engineering). Обучение ведется только на английском языке. Не менее 25 % преподавателей — профессора Университета Аджу в Республике Корея или иностранные специалисты.

Стоимость обучения в университете составляет 52 млн. сумов в год. Для студентов — граждан Республики Узбекистан, принятых на учебу в 2020-2021 учебном году, до окончания Университета предоставляется государственная поддержка (субсидия) в виде оплаты свыше 80% от суммы контракта. Ежегодная сумма контракта, оплачиваемая со стороны студента, составляет: по направлению «Архитектура» (Architecture) - 7,8 млн. сум, «Электротехника и компьютерная инженерия» (Electrical and Computer Engineering) – 7,1 млн. сум и «Строительная инженерия» (Civil Systems Engineering) – 7,1 млн. сум.

Выпускники Университета, которым предоставлена государственная поддержка (субсидия) будут трудоустроены по специальности в государственных организациях и ведомствах.

По окончании вуза выпускники получают международный диплом Университета Аджу в Республике Корея, который признается в любой точке мира.

Процесс подачи документов в Университет на 2020–2021 учебный год будет проводиться в режиме онлайн в октябре-ноябре текущего года. Более подробная информация для абитуриентов о точной дате начала приёма документов, а также форма онлайн регистрации будет представлена на сайте университета www.ajou.uz.

В ходе онлайн-регистрации необходимо предоставить персональные данные и выслать сканированные копии следующих документов:

- паспорт;
- аттестат с оценками об окончании средней школы, диплом с оценками академического лица или профессионального колледжа;
- фотография 3,5×4,5 (сделанная не более 3 месяцев назад);
- сертификат IELTS с результатом не менее 5,0 баллов (если имеется);



Примечание: при регистрации документов взимается разовый сбор на проведение экзаменов в размере 1 базовой расчётной величины в Республике Узбекистан (223 000 сум).

Предоставление сертификата IELTS освобождает абитуриентов от сдачи вступительного экзамена по английскому языку.

Будут проведены вступительные экзамены по английскому языку, математике и физике.

Проведение вступительных экзаменов, а также зачисление студентов производятся непосредственно Университетом Аджу Республики Корея.

Более подробно ознакомиться с информацией об Университете можно на официальном сайте университета www.ajou.uz или по телефонам:

71-207-65-66, 71-207-66-67, 95-195-33-66, 94-620-16-61.

E-mail: info@ajou.uz; aut@ajou.uz

Telegram: [@ajou_uz](https://www.telegram.com/ajou_uz)

Facebook:

<https://www.facebook.com/ajou.uz>

Instagram: [ajou_in_tashkent_city](https://www.instagram.com/ajou_in_tashkent_city)

*Добро пожаловать в Университет Аджу
в городе Ташкенте!
Мы ждём Вас!*

ЧП "EURO STANDART SYSTEM"

ВЕНТИЛЯЦИЯ, КОНДИЦИОНИРОВАНИЕ, ОТОПЛЕНИЕ

"EURO STANDART SYSTEM" гарантирует:

- индивидуальный подход к каждому проекту;
- оборудование европейского качества;
- высокий уровень сервиса;
- соблюдение партнёрских соглашений;
- стабильность поставок.



Наш адрес: г.Ташкент, Мирабадский район, массив Госпитальный 7/65
Телефон: +998 71 231-64-90; сайт: www.eurostandart.uz

Лауреат Международных конкурсов
Магдалина Ким
 объявляет набор в группу вокала
 детей в возрасте от 8 лет и старше.
 Занятия будут проходить во Дворце
 корейской культуры и искусств.
 Справки по телефону:
 (90) 010-61-16



ТГО АККЦУз, Корейский культурный центр
 Мирзо-Улугбекского района глубоко скорбят по поводу
 кончины **Ли Юлии Алексеевны** и выражают искренние
 соболезнования родным и близким покойной.

АККЦУз, ТГО АККЦУз, Корейский культурный
 центр Мирзо-Улугбекского района выражают глубокие
 соболезнования родным в связи с кончиной активиста,
 старейшины центра **Пака Владимира Григорьевича**.

РЕДАКЦИЯ НЕ НЕСЁТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА СОДЕРЖАНИЕ РЕКЛАМНЫХ ОБЪЯВЛЕНИЙ,
 КРОМЕ СЛУЧАЕВ, ПРЕДУСМОТРЕННЫХ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ РУз

Главный редактор: Владислав Хан Редактор: Наталия Шек Компьютерная вёрстка: Владислав Гилязетдинов	Лицензия № 1038 Издание зарегистрировано УзАПИ 03.10.2019 г. ISSN 2181-0621 Подписной индекс 142	Учредитель АККЦ РУз Объем 6 п/л фА3 Тираж 1000 экз.	АДРЕС РЕДАКЦИИ 100116, Ташкент, ул. Ахангаранское шоссе, 11 Телефон для справок: (71) 230-70-57 Присланные материалы не рецензируются и не возвращаются
Газета отпечатана в типографии ООО «Kolorpak» Адрес: Ташкент, Яшнабадский район, ул.Элбек, 8.	Заказ № _____	Наш сайт: koryo-saram.ru E-mail: uz.koryoin@gmail.com	Подписано в печать: 21. 10. 2020 г.